

Important information about Central Bank regulation and Value Added Tax.

معلومات مهمة عن توضيح المصرف المركزي بشأن ضريبة القيمة المضافة.

Further to our previous correspondence in relation to the "Central Bank Notice relating to VAT", the UAE Central Bank ("CBUAE") has issued Notice 157/2018 ("New CBN") effective 19 June 2018, following an extensive review of the consumer protection principles benchmarked against both local and international industry standards as well as undergoing local industry consultation. The New CBN, by rescinding Notice 421/2017 dated 28 December 2017 ("December CBN"), further clarifies the position of CBUAE regarding the levy of VAT on fees and commissions charged to clients by the UAE banks and finance companies. The following points are raised for your attention:

عطفًا على مراسلاتنا السابقة بخصوص "تعميم المصرف المركزي المتعلق بضريبة القيمة المضافة"، وبعد مراجعة موسعة لمبادئ حماية العملاء الموضوعية قياساً على معايير الصناعة المحلية والعالمية وفي ضوء استشارات القطاع المحلي الجارية، فقد أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي التعميم رقم ١٥٧/٢٠١٨ ("تعميم المصرف المركزي الجديد") الذي يسري اعتباراً من ١٩ يونيو ٢٠١٨، الذي يلغي التعميم رقم ٤٢١/٢٠١٧ المؤرخ ٢٨ ديسمبر ٢٠١٧ ("تعميم المصرف المركزي لشهر ديسمبر") موقف مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بخصوص فرض ضريبة القيمة المضافة على الرسوم والعمولات التي تُفرض على العملاء من جانب البنوك وشركات التمويل بالإمارات العربية المتحدة. ونود أن نلفت انتباهكم إلى النقاط التالية:

- The New CBN supersedes and modifies the understanding earlier conveyed by the December CBN, wherein it mandated, with particular reference to the Central Bank Regulation 29/2011, that banks and finance companies were not able to increase their existing fee structures for individual and non-individual clients because of the enactment of the UAE VAT law¹.
- The New CBN realigns the Banking Regulation with the provision of the UAE VAT Law and with the understanding of many industry stakeholders that charging VAT on their fees and commissions is not an increase in fee but rather is a levy of tax on behalf of the Federal Tax Authority ('FTA').

- يلغي تعميم المصرف المركزي الجديد ويعدّل ما جاء في تعميم المصرف المركزي لشهر ديسمبر، حيث نص بعد الإشارة بصفة خاصة إلى لائحة المصرف المركزي رقم ٢٩/٢٠١١، على عدم مقدرة البنوك وشركات التمويل في السابق على زيادة هيكل رسومهم الحالية المطبقة على العملاء من الأفراد وغير الأفراد بسبب سن قانون ضريبة القيمة المضافة الإماراتي^١.

- يعيد تعميم المصرف المركزي الجديد صياغة النظام المصرفي تشبياً مع قانون ضريبة القيمة المضافة الإماراتي وتحققاً لمطالبات أصحاب المصالح في القطاع حيث وضح أن فرض ضريبة القيمة المضافة على الرسوم والعمولات الخاصة بهم ليس زيادة في الرسوم وإنما تحصيلاً للضريبة نيابةً عن الهيئة الاتحادية للضرائب.

In view of the above:

في ضوء ما ورد أعلاه:

- Standard Chartered Bank will be allowed to charge VAT where applicable, by increasing the existing fee structures for both individual and non-individual clients for an additional amount equal to the underlying payment multiplied by the appropriate rate of tax, effective from 19 June 2018 on a prospective basis in accordance with UAE VAT law¹.
- Standard Chartered Bank will publish a revised Service and Price Guide in due course. The list of impacted fees and charges includes but is not limited to those mentioned in our Service and Price Guide.

- سيُسمح لبنك ستاندرد تشارترد بفرض ضريبة القيمة المضافة، متى ما كانت مطبقة، بزيادة هيكل الرسوم الحالية للعملاء من الأفراد وغير الأفراد بمبلغ إضافي يعادل المبلغ الأساسي مضروباً في نسبة الضريبة، على أن يسري ذلك اعتباراً من ١٩ يونيو ٢٠١٨ وصاعداً وفقاً لقانون ضريبة القيمة المضافة الإماراتي^١.

- سينشر بنك ستاندرد تشارترد دليل الخدمات والأسعار المعدل في الوقت المناسب. وتشمل قائمة الرسوم والنفقات المعنية، على سبيل المثال لا الحصر، تلك المذكورة في دليل الخدمات والأسعار الخاص بنا.

If you are registered for VAT with the FTA and you have not provided us with your Tax registration number (TRN), please immediately send the following to GCC.VAT@sc.com so that we can include your TRN on all future tax invoices:

إذا كنت مسجلاً لأغراض ضريبة القيمة المضافة لدى الهيئة الاتحادية للضرائب ولم تزودنا برقم تسجيلك الضريبي، يرجى إرسال ما يلي على الفور إلى عنوان البريد الإلكتروني GCC.VAT@sc.com بحيث يمكننا إدراج رقم تسجيلك الضريبي في جميع الفواتير الضريبية المستقبلية:

- Your TRN along with a copy of the VAT Registration Certificate.
- Your Standard Chartered Bank Account Number (if not available, please provide us your most recent deal number or transaction reference).
- Legal Name of the entity to which you are registered at Standard Chartered Bank.

- رقم تسجيلك الضريبي مع صورة من شهادة تسجيل ضريبة القيمة المضافة.
- رقم حسابك لدى بنك ستاندرد تشارترد (إذا لم يكن متاحاً، فيرجى تزويدنا برقم أحدث معاملة لك أو رقم إشارة المعاملة).
- الاسم القانوني للكيان حسبما هو مسجل لدى بنك ستاندرد تشارترد.

If the above information is not provided, we will issue the Tax Invoice(s) without your TRN. Please note, invoices that do not capture your TRN may not be considered as valid evidence² to claim input tax credit after 30 June 2018. It is therefore in your best interest to provide the information above as soon as possible. Standard Chartered Bank will not re-issue tax invoices or credit notes after this date.

في حالة عدم تقديم المعلومات المذكورة أعلاه، سنصدر فاتورة (فواتير) ضريبية بدون رقم تسجيلك الضريبي. يرجى العلم أن الفواتير التي لا تشير إلى رقم تسجيلك الضريبي قد لا تعتبر دليلاً سارياً للمطالبة بالخصم الضريبي على المدخلات بعد ٣٠ يونيو ٢٠١٨. لذلك حفاظاً على مصالحكم، يُستحسن تقديم المعلومات المذكورة أعلاه في أسرع وقت ممكن. ولن يعيد بنك ستاندرد تشارترد إصدار الفواتير الضريبية أو إشعارات الخصم بعد هذا التاريخ.

Standard Chartered Bank will continue updating its website with new developments relating to the VAT in the UAE.

وسيواصل بنك ستاندرد تشارترد تحديث موقعه الإلكتروني (sc.com/ae) بالتطورات الجديدة التي تخص ضريبة القيمة المضافة في الإمارات العربية المتحدة.

Please note that this communication has been prepared for information purposes only and is not intended to provide, and should not be relied on, for tax advice. You should consult your own tax advisors for any tax-related queries you might have.

يرجى العلم أن هذه الرسالة أعدت لأغراض معلوماتية فقط وليست مخصصة لتقديم مشورة ضريبية ولا يجب الاعتماد عليها لأغراض المشورة الضريبية. ويجب أن تستشير مستشارك الضريبية في أية استفسارات لديك تتعلق بالضرائب.

In case of any queries, please send your queries to GCC.VAT@sc.com or your usual points of contact. For further information please visit the UAE Federal Tax Authority³ website.

في حالة أية استفسارات، يرجى إرسال استفساراتك إلى عنوان البريد الإلكتروني GCC.VAT@sc.com أو جهات الاتصال المعتادة لك. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقع الهيئة الاتحادية للضرائب بالإمارات العربية المتحدة^٣.

Thank you for banking with us.

نشكركم على إجراء معاملاتكم المصرفية معنا.

¹UAE VAT Law refers to Federal Decree Law No. (8) of 2017 on Value Added Tax (VAT) and Cabinet Decision No. (52) of 2017 on the Executive Regulations of the Federal Decree-Law No (8) of 2017 on Value Added Tax.

²Decision No 2 of 2018 on Tax Invoice issued by the Federal Tax Authority for the financial industry holding a banking license, allows the tax invoice to be considered valid without the Tax registration number of the recipient until 30 June 2018.

³tax.gov.ae

^١يشير قانون ضريبة القيمة المضافة الإماراتي إلى القانون بمرسوم الإتحادي رقم (٨) لسنة ٢٠١٧ في شأن ضريبة القيمة المضافة وقرار مجلس الوزراء رقم (٥٢) لسنة ٢٠١٧ بشأن اللائحة التنفيذية للمرسوم بقانون الإتحادي رقم (٨) لسنة ٢٠١٧ في شأن ضريبة القيمة المضافة.

^٢نص القرار رقم ٢ لسنة ٢٠١٨ بشأن الفاتورة الضريبية الصادر من الهيئة الاتحادية للضرائب للمؤسسات المالية التي تحمل رخصة مصرفية على السماح باعتبار الفاتورة الضريبية سارية بدون رقم تسجيل ضريبي حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٨.

tax.gov.ae